PONS GmbH

21.11.2006 – 10:00 Uhr

Neu entwickelte PONS Wörterbücher: bequemes Nachschlagen dank großer Schrift - für Französisch und Englisch

Stuttgart (ots) -

Die normale Schriftgröße in Wörterbüchern ist recht klein - für manche Nutzer zu klein, um leicht und schnell ein Wort nachzuschlagen. Wer beim Nachschlagen eine größere Schrift angenehm findet, ist mit der neuen Reihe von PONS "leicht lesbar Wörterbücher" für die Sprachen Englisch und Französisch auf der Suche nach dem richtigen Wort gut beraten. Auf über 1000 Seiten bieten die zweisprachigen Wörterbücher rund 75.000 Stichwörter und Wendungen. Alle Stichwörter der neuen PONS Wörterbücher sind dabei alphabetisch geordnet, farbig hervorgehoben und in extra großer Schrift gedruckt.

Übersichtlich durch blaue Stichwörter und Infokästen Angaben zur regionalen Verbreitung eines Wortes, zu seiner Aussprache und Stilebene, zu Synonymen, Geschlecht und Pluralbildung gehören ebenso wie verschiedene Übersetzungsvorschläge und ein Block mit festen Wendungen zum PONS Standard. Blau hinterlegte Info-Kästen, die locker zwischen den einzelnen Stichwörtern auftauchen, liefern außerdem hochaktuelle und gründlich recherchierte Informationen zu Land und Leuten. Dabei werden landestypische Begriffe wie "baccalauréat" oder "café" nicht einfach nur mit den deutschen Entsprechungen "Abitur" oder "Kaffee" übersetzt. Man erfährt auch, dass mit dem französischen Abitur die Schulzeit am "lycée" endet, und dass ein französischer Kaffee mindestens so stark ist wie ein deutscher Espresso.

Mit dabei: Geburtstagsgrüße und Redewendungen Wer neben einfachen Vokabeln auch Anregungen für bestimmte Situationen in einer fremden Sprache sucht, wird in den neuen PONS Wörterbüchern ebenfalls fündig. Im "Anhang I" in der Mitte des jeweiligen Wörterbuchs sind viele nützliche Formulierungen aufgelistet. Neben den gewöhnlichen Fragen nach Uhrzeit oder Postamt finden sich hier auch wichtige Hinweise für eine angemessene und fehlerfreie Korrespondenz. In beiden Sprachen werden viele Modellbriefe und -Postkarten angeboten wie zum Beispiel zum Schreiben einer Hochzeitseinladung, einer Weihnachtskarte oder dem Brief zur Reservierung einer Ferienwohnung. Feststehende oder schwierige Wendungen werden im Anschluss noch einmal aufgegriffen und übersetzt.

Kurzgrammatik und "falsche Freunde" Eine Kurzgrammatik beider Sprachen, eine Liste mit "falschen Freunden", Zahlen, Maße und Gewichte beschließen die übersichtlichen PONS Wörterbücher. Ein ausführliches Inhaltsverzeichnis im vorderen Teil jedes Wörterbuches führt den Benutzer sicher in die neu gestalteten Anhänge. Ähnlich wie bei einem Telefonbuch sind außerdem die alphabetischen Register an den Seitenrändern auch bei geschlossenem Buch zu sehen, was ein noch schnelleres Auffinden der gesuchten Einträge ermöglicht. Die extra große Schrift garantiert schließlich eine besonders gute Lesbarkeit und macht das neue PONS Wörterbuch zu einem Gewinn für Jung und Alt.

Produktdaten: PONS leicht lesbar Wörterbuch Englisch Großdruckausgabe ISBN: 3-12-517287-X Französisch Großdruckausgabe ISBN: 3-12-517345-0 EUR 22,95

Erhältlich im Handel oder unter

www.pons.de/isbn/517287-X/ bzw. unter www.pons.de/isbn/517345-0/

Pressekontakt:

Pressekontakt:

Für Anfragen zu Rezensionsexemplaren oder Abbildungen wenden Sie sich bitte an:
Tamara Ziegler
Pressereferentin PONS
t.ziegler@pons.de
0711/6672 55 38

Diese Meldung kann unter https://www.presseportal.ch/de/pm/100003394/100520126 abgerufen werden.